COMISSÃO
EUROPEIA

Bruxelas, 14.11.2012
COM(2012) 659 final

RELATÓRIO DA COMISSÃO AO PARLAMENTO EUROPEU E AO CONSELHO

SOBRE ALIMENTOS E INGREDIENTES ALIMENTARES TRATADOS POR RADIAÇÃO IONIZANTE RELATIVO AO ANO 2011

RELATÓRIO DA COMISSÃO AO PARLAMENTO EUROPEU E AO CONSELHO

SOBRE ALIMENTOS E INGREDIENTES ALIMENTARES TRATADOS POR RADIAÇÃO IONIZANTE RELATIVO AO ANO 2011

1. BASE JURÍDICA E ANTECEDENTES

Nos termos do artigo 7.º, n.º 3, da Diretiva 1999/2/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 22 de fevereiro de 1999, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes aos alimentos e ingredientes alimentares tratados por radiação ionizante[1], os Estados-Membros devem comunicar anualmente à Comissão:

– os resultados dos controlos efetuados nas instalações de irradiação, em especial no que diz respeito às categorias e quantidades de produtos tratados e às doses administradas,

e

– os resultados dos controlos efetuados na fase de comercialização do produto e os métodos utilizados para detetar alimentos irradiados.

O artigo 7.º, n.º 4, da diretiva requer que a Comissão publique no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*:

– indicações pormenorizadas sobre as instalações de irradiação aprovadas dos Estados-Membros, bem como qualquer alteração da sua situação;

– um relatório elaborado com base nas informações fornecidas anualmente pelas autoridades nacionais responsáveis pelo controlo.

O presente relatório abrange o período compreendido entre 1 de janeiro de 2011 e 31 de dezembro de 2011. Contém uma compilação das informações comunicadas à Comissão por 25 Estados-Membros. A Bulgária e Malta não apresentaram quaisquer dados.

A informação relativa aos aspetos gerais da irradiação dos alimentos encontra-se disponível no sítio Internet da Direcção-Geral da Saúde e dos Consumidores da Comissão Europeia[2].

1.1. Instalações de irradiação

De acordo com o artigo 3.º, n.º 2, da Diretiva 1999/2/CE, os alimentos e os ingredientes alimentares só podem ser irradiados em instalações de irradiação aprovadas. No que diz respeito às instalações na UE, a aprovação é concedida pelas autoridades competentes dos Estados-Membros. O artigo 7.º, n.º 3, exige

[1] JO L 66 de 13.3.1999, p. 16.

[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

que os Estados-Membros informem a Comissão sobre as respetivas instalações de irradiação aprovadas.

Os alimentos e os ingredientes alimentares apenas podem ser tratados pelas seguintes fontes de radiação ionizante:

– raios gama emitidos por radionuclídeos ^{60}Co ou ^{137}Cs,

– raios X produzidos por aparelhos que funcionem com uma energia nominal (energia quântica máxima) igual ou inferior a 5 MeV,

– eletrões produzidos por aparelhos que funcionem com uma energia nominal (energia quântica máxima) igual ou inferior a 10 MeV.

A lista das instalações de irradiação autorizadas nos Estados-Membros foi publicada pela Comissão[3].

1.2. Alimentos e ingredientes alimentares irradiados

A irradiação de ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos é autorizada a nível da UE pela Diretiva 1999/3/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 22 de fevereiro de 1999, relativa ao estabelecimento de uma lista comunitária de alimentos e ingredientes alimentares tratados por radiação ionizante[4]. Além disso, sete Estados-Membros notificaram que mantêm autorizações nacionais para determinados alimentos e ingredientes alimentares em conformidade com o artigo 4.º, n.º 4, da Diretiva 1999/2/CE. A lista das autorizações nacionais foi publicada pela Comissão[5].

Qualquer alimento irradiado que contenha um ou mais ingredientes alimentares irradiados tem de ser rotulado com a menção «produto irradiado» ou com a menção «tratado por radiação ionizante». Se o produto irradiado for utilizado como ingrediente num alimento composto, a sua denominação deverá ser acompanhada da mesma menção na lista dos ingredientes. No caso dos produtos vendidos a granel, a menção figurará junto da denominação do produto, num cartaz ou numa tabuleta, por cima ou ao lado do recipiente que o contém.

A fim de fazer respeitar a aplicação correta da rotulagem ou de detetar produtos não autorizados, o Comité Europeu de Normalização (CEN), no âmbito do mandato que lhe foi conferido pela Comissão Europeia, normalizou vários métodos analíticos.

2. RESULTADOS DOS CONTROLOS EFETUADOS NAS INSTALAÇÕES DE IRRADIAÇÃO

No presente capítulo do relatório são apresentados os resultados dos controlos efetuados nas instalações de irradiação, em especial no que diz respeito às categorias e quantidades de produtos tratados e às doses administradas. De acordo com a

---

3 JO C 265 de 1.9.2012, p. 3.
4 JO L 66 de 13.3.1999, p. 24.
5 JO C 283 de 24.11.2009, p. 5.

informação apresentada pelos Estados-Membros, os controlos efetuados pelas autoridades competentes confirmaram a conformidade das instalações de irradiação aprovadas com os requisitos da Diretiva 1999/2/CE.

Os quadros seguintes indicam as categorias e as quantidades de produtos irradiados em instalações aprovadas nos Estados-Membros da UE em 2011.

2.1. Bélgica

Existe uma instalação aprovada.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	238,129	6 - 9
Coxas de rã congeladas	3050,944	5
Aves de capoeira	1378,752	5
Peixe, crustáceos e moluscos	153,122	3 – 5
Sangue, plasma e coagulados desidratados	84,1	6 – 9
Produtos hortícolas	4,86	3 – 5
Farinha de arroz	44,25	3
Clara de ovo	32,805	3
Goma arábica	2,1	3
Colostro (unicamente para investigação veterinária)	41,887	0 - 10
Total	**5030,949**	

2.2. Bulgária

Existem duas instalações aprovadas. Não foram apresentados dados relativamente a 2011.

2.3. República Checa

Existe uma instalação aprovada.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	24,2	4-10
Total	**24,2**	

2.4. Alemanha

Existem quatro instalações aprovadas. Não foram irradiados alimentos em duas destas instalações.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	152	<10
Total	**152**	

2.5. Espanha

Existem duas instalações aprovadas. Não foram irradiados alimentos numa destas instalações.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	307,546	<10
Total	**307,546**	

2.6. Estónia

Existe uma instalação aprovada.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	19,2	10
Total	**19,2**	

2.7. França

Existem cinco instalações aprovadas.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Aves de capoeira	114,418	5
Goma arábica	69,198	3
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	0,66	10
Coxas de rã congeladas	510,625	5
Total	**694,901**	

2.8. Hungria

Existe uma instalação aprovada.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	142	3-8
Total	**142**	

2.9. Itália

Existe uma instalação aprovada. Nenhum alimento foi irradiado em 2011.

2.10. Países Baixos

Existem duas instalações aprovadas.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	199,585	6,4-7,3
Partes de rã	352,611	4
Carne de aves de capoeira	111,955	5
Produtos hortícolas desidratados	446,802	2-4
Clara de ovo	421,982	1,3
Camarão (congelado)	38,478	3
Total	**1572,878**	

2.11. Polónia

Existem duas instalações aprovadas.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	105,8	5-10
Total	**105,8**	

2.12. Roménia

Existe uma instalação aprovada.

Categorias de produtos	Quantidade tratada (t)	Dose média absorvida (kGy)
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	20	8
Total	**20**	

2.13. Reino Unido

Existe uma instalação aprovada. Nenhum alimento foi irradiado em 2011.

2.14. Outros Estados-Membros

Não existem instalações aprovadas nos outros Estados-Membros (Áustria, Chipre, Dinamarca, Finlândia, Grécia, Irlanda, Luxemburgo, Lituânia, Letónia, Malta, Portugal, Suécia, Eslovénia, Eslováquia).

2.15. Resumo no que diz respeito à UE

O quadro seguinte resume as quantidades de produtos alimentares (em toneladas) tratados por radiação ionizante em instalações de irradiação aprovadas da União Europeia em 2011:

Categorias de produtos	**BE**	**CZ**	**DE**	**EE**	**ES**	**FR**	**HU**	**NL**	**PL**	**RO**	**Total**	***%***
Sangue desidratado	84,1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	**84,1**	***1,04***
Clara de ovo	32,8	0	0	0	0	0	0	422	0	0	**454,8**	***5,64***
Peixe, crustáceos, camarões	153,1	0	0	0	0	0	0	38,5	0	0	**191,6**	***2,37***
Coxas de rã	3050,9	0	0	0	0	510,6	0	352,6	0	0	**3914,1**	***48,52***
Goma arábica	2,1	0	0	0	0	69,2	0	0	0	0	**71,3**	***0,88***
Ervas aromáticas e especiarias	238,1	24,2	152	19,2	307,5	0,6	142	199,6	105,8	20	**1208,9**	***14,98***
Aves de capoeira	1378,7	0	0	0	0	114,4	0	111,9	0	0	**1605,0**	***19,89***
Farinha de arroz	44,2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	**44,2**	***0,55***
Produtos hortícolas	4,8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	**4,8**	***0,06***
Produtos desidratados	0	0	0	0	0	0	0	446,8	0	0	**446,8**	***5,54***
Outros	41,9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	**41,9**	***0,52***
Total	**5030,7**	**24,2**	**152**	**19,2**	**307,5**	**694,8**	**142**	**1571,4**	**105,8**	**20**	**8067,5**	***100***
% do total	***62,36***	***0,30***	***1,88***	***0,24***	***3,81***	***8,61***	***1,76***	***19,48***	***1,31***	***0,25***	***100***	

3. RESULTADOS DOS CONTROLOS EFETUADOS NA FASE DE COMERCIALIZAÇÃO DO PRODUTO E MÉTODOS UTILIZADOS PARA DETETAR ALIMENTOS IRRADIADOS

Os quadros seguintes apresentam os resultados dos controlos efetuados na fase de comercialização do produto e os métodos utilizados para detetar um tratamento por radiação ionizante.

3.1. Áustria

Alimentos analisados	Número de amostras: 126			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas e especiarias	44	0	0	EN 1788, EN 13751
Tisanas	39	0	0	EN 1788, EN 13751
Carne de aves de capoeira	**43**	**0**	**0**	**EN 1786**
Total	**126**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100 %**	**0%**	**0%**	

3.2. Bélgica

Alimentos analisados	Número de amostras: 123			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Frutos	**8**	**0**	**0**	**EN 1788**
Suplementos alimentares	19	0	2*	
Massas de tipo chinês (*noodles*)	26	0	0	
Produtos hortícolas	12	0	0	
Ervas aromáticas	13	0	0	
Crustáceos	21	0	0	
Moluscos	22			
Total	**121**	**0**	**2**	
Total em % de amostras analisadas	**98,4 %**	**0 %**	**1,6 %**	

* Irradiação não autorizada

3.3. Bulgária

Não foram apresentados dados relativamente a 2011.

3.4. Chipre

Alimentos analisados	Número de amostras: 6			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Produtos hortícolas , ervas aromáticas e especiarias secos	6	0	0	EN 13751
Total	**6**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

3.5. República Checa

Alimentos analisados	Número de amostras: 40			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Peixe e crustáceos	1	1	0	EN 1785
Tisanas	11	0	0	EN 1788
Especiarias	8	4	0	EN 1788
Suplementos dietéticos	1	0	0	EN 1788
Sopas instantâneas de massa de tipo chinês	3	0	0	EN 1788
Aves de capoeira	3	0	0	EN 1785
Frutas frescas	3	2	0	EN 1788, EN 1785
Cogumelos secos	3	0	0	EN 1788
Total	**33**	**7**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**82,5 %**	**17,5 %**	**0%**	

3.6. Alemanha

Alimentos analisados	Número de amostras: 2 912			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Queijo, preparações de queijo com ervas aromáticas e especiarias	37	0	0	EN 1787, EN 1788, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Queijo, preparações de queijo sem ervas aromáticas e especiarias	33	0	0	EN 1788, EN 1784, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Manteiga condimentada	5	0	0	EN 1787
Ovos e ovoprodutos	4	0	0	EN 1784
Carne (exceto aves de capoeira e caça)	4	0	0	EN 1786
Aves de capoeira	92	0	0	EN 1784, EN 1786
Produtos à base de carne (exceto produtos à base de enchidos)	46	0	0	EN 1786, EN 1784, EN 1788
Produtos à base de enchidos	47	0	0	EN 1786, EN 1784
Peixe e produtos derivados de peixe	44	0	4*	EN 1786, EN 1788, EN 1789

Crustáceos, moluscos, mexilhões e outros animais aquáticos e respetivos produtos	148	0	2* 2**	EN 1788, EN 1786, EN 1787, EN 1384, EN 13751, ASU§64 LFGB,L12.01-1,
Sopas, molhos, incluindo sopas e refeições instantâneas	239	5	2* 5**	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Cereais e produtos derivados dos cereais	44	0	3**	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Leguminosas, sementes oleaginosas e frutos de casca rija	44	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Batatas, partes de plantas ricas em amido	26	0	0	EN 1788, EN 13751
Produtos hortícolas frescos	17	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Produtos hortícolas secos	40	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Cogumelos frescos	11	0	0	EN 1788
Cogumelos secos ou produtos à base de cogumelos secos	142	0	6*	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Frutas frescas	65	0	0	EN 1784, EN 1788, EN 1787, EN 13751, EN 1385
Frutas secas e produtos à base de frutas secas	49	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13708
Café	2	0	0	EN 1788, EN 13751
Chá e produtos derivados	211	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Pratos e refeições prontos para consumo	9	0	0	EN 1788, EN 1786, EN 13751
Suplementos alimentares	121	0	12*	EN 1788, EN 1787, EN 13751, termoluminescência
Temperos e condimentos	183	1	3**	EN 1788, EN 13751, EN 1787, termoluminescência
Ervas aromáticas e especiarias secas	1084	10	7**	EN 1788, EN 1787, EN 13751, termoluminescência
Outros	98	1	0	EN 1788, EN 13751, EN 13708
Enzimas	4	0	0	EN 1788, EN 13751
Total	**2.849**	**17**	**46**	
Total em % de amostras analisadas	**97,83%**	**0,58%**	**1,58%**	

* Irradiação não autorizada; ** incorretamente rotulado

3.7. Dinamarca

Alimentos analisados	Número de amostras: 98			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Suplementos dietéticos	23	0	3*	EN 13751, EN 1788
Ervas aromáticas e especiarias	42	0	0	EN 13751, EN 1788
Tisanas	**3**	**0**	**0**	EN 13751, EN 1788
Massas de tipo chinês instantâneas secas	**16**	**0**	**3***	EN 13751, EN 1788
Sopas e molhos	**8**	**0**	**0**	EN 13751, EN 1788
Total	**92**	**0**	**6**	
Total em % de amostras analisadas	**94 %**	**0 %**	**6 %**	

* Irradiação não autorizada

3.8. Estónia

Não foram efetuados controlos na fase de comercialização em 2011. Na Estónia, não existem laboratórios que efetuem análises à radiação ionizante. Em virtude dos recursos financeiros limitados, não foram enviadas amostras para o estrangeiro para efeitos de análise.

3.9. Grécia

Alimentos analisados	Número de amostras: 20			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Especiarias	9	0	0	EN 13751
Chá	9	0	0	EN 13751
Ervas aromáticas	**2**	**0**	**0**	EN 13751
Total	**20**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0%**	**0%**	

3.10. Espanha

Alimentos analisados	Número de amostras: 208			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas e especiarias	156	5	1**	EN 1787, EN 13751
Infusões	**18**	0	**0**	EN 13751
Frutas secas	**13**	0	**0**	EN 13708, EN 1787
Moluscos	8	0	0	EN 1786
Carne	7	0	0	EN 1786
Total	**202**	**5**	**1**	
Total em % de amostras analisadas	**97,12 %**	**2,4 %**	**0,48 %**	

** Incorretamente rotulado

3.11. Finlândia

Alimentos analisados	Número de amostras: 193			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Especiarias e ervas aromáticas secas	95	0	2	EN 13751, EN 1788
Suplementos alimentares, alimentos destinados a uma alimentação especial	35	0	3	EN 13751, EN 1788
Frutos, bagas e produtos hortícolas	11	0	0	EN 13751, EN 1788
Chá e preparações à base de plantas	20	0	1	EN 13751, EN 1788
Outras preparações	24	0	2	
Total	**185**	**0**	**8****	
Total em % de amostras analisadas	**95,8 %**	**0 %**	**4,2 %**	

** Incorretamente rotulado ou de instalações sem aprovação da UE

3.12. França

Alimentos analisados	Número de amostras: 112			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas e especiarias	18	1	0	EN 1784, EN 1788
Crustáceos ou moluscos congelados	13	0	0	EN 1784, EN 1788
Sopas e molhos desidratados	9	0	3**	EN 1784, EN 1788
Suplementos alimentares	10	4	2*	EN 1784, EN 1788
Coxas de rã	4	0	0	EN 1784, EN 1788
Borrego	3	0	0	EN 1784, EN 1788
Aves de capoeira	11	0	0	EN 1784, EN 1788
Massas de tipo chinês pré-cozinhadas	1	1	0	EN 1784, EN 1788
Chá	13	0	0	EN 1784, EN 1788
Frutas, produtos hortícolas e cogumelos desidratados	18	1	0	EN 1784, EN 1788
Total	**100**	**7**	**5**	
Total em % de amostras analisadas	**89,3%**	**6,2%**	**4,5%**	

* Irradiação não autorizada; ** incorretamente rotulado

3.13. Hungria

Alimentos analisados	Número de amostras: 78			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Especiarias	60	0	0	EN 1788
Chá	18	0	0	EN 1788
Total	**78**	**0**	**0**	

Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.14. Irlanda

Alimentos analisados	**Número de amostras: 110**			**Método CEN utilizado**
	Conforme	**Inconclusivo**	**Não conforme**	
Especiarias	13	0	0	EN 13751 para fins de rastreio, confirmação pelo EN 1788
Ervas aromáticas e especiarias	26	0	0	
Condimentos	6	0	0	
Sementes	8	0	0	
Massas alimentícias	2	0	0	
Massas de tipo chinês (*noodles*)	7	0	0	
Chás	48	0	0	
Total	**110**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.15. Itália

Alimentos analisados	**Número de amostras: 423**			**Método CEN utilizado**
	Conforme	**Inconclusivo**	**Não conforme**	
Peixe, moluscos e crustáceos	144	0	10	EN 13784, EN 1786, EN 1788, EN 13751
Ervas aromáticas e especiarias	90	0	1	EN 13783, EN13751, EN 1787, EN 1788
Carne	67	0	0	EN 1786, EN 13784, EN 13751
Alho e cebola	27	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787, EN 13783
Batatas	19	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787, EN 13783
Cogumelos secos	11	0	0	EN 13708, EN13751
Condimentos vegetais	9	0	0	EN 1787, EN 13783
Frutos de casca rija	8	0	0	EN 1787, EN 13708
Frutas secas	8	0	0	EN 1787, EN 13708
Coxas de rã	7	0	5	EN 1786, EN 1785
Frutas frescas	6	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13708
Extratos vegetais	4	0	0	EN 13751
Suplementos alimentares	3	0	0	EN 13751
Trigo	1	0	0	EN 1787
Produtos hortícolas	1	0	0	EN 1788
Chá verde	1	0	0	EN 13751
Produtos de padaria	1	0	0	EN 1787
Total	**407**	**0**	**16****	
Total em % de amostras	**98,95 %**	**0 %**	**1,05 %**	

analisadas				

** Incorretamente rotulado

3.16. Letónia

Alimentos analisados	Número de amostras: 42			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Cogumelos (salgados, congelados)	13	0	0	MI 2143-91 VNIIMS SDP 5.4.4R.01:2010 SSI- Rapport 93-11(Sr 90)
Suplementos alimentares	2	0	5*	EN 1788
Ervas aromáticas e especiarias secas	4	0	0	EN 1788
Peixe e crustáceos	10	0	0	MI 2143-91 VNIIMS SDP 5.4.4R.01:2010
Alho	1	0	0	EN 1788
Molho de soja	2	0	0	MI 2143-91 VNIIMS
Toranjas	1	0	0	MI 2143-91 VNIIMS
Águas minerais	3	0	0	MI 2143-91 VNIIMS SSI- Rapport 93-11(Sr 90)
Total	**37**	**0**	**5**	
Total em % de amostras analisadas	**88 %**	**0 %**	**12 %**	

* Irradiação não autorizada

3.17. Lituânia

Alimentos analisados	Número de amostras: 90			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Suplementos alimentares	23	0	0	EN 13783
Ervas aromáticas e especiarias	16	0	0	EN 13783
Chá	34	0	0	EN 1378
Produtos hortícolas secos	17	0	0	EN 1378
Total	**90**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.18. Luxemburgo

Alimentos analisados	Número de amostras: 20			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Suplementos alimentares	5	0	5*	EN 1788
Massas de tipo chinês (*noodles*)	10	0	0	EN 1788
Total	**15**	**0**	**5**	
Total em % de amostras	**75%**	**0%**	**25%**	

analisadas				

* Irradiação não autorizada

3.19. Malta

Não foram apresentados dados relativamente a 2011.

3.20. Países Baixos

Alimentos analisados	**Número de amostras: 303**			**Método CEN utilizado**
	Conforme	**Inconclusivo**	**Não conforme**	
Produtos à base de cereais	26	2	0	EN 13751
Produtos hortícolas secos e produtos derivados de produtos hortícolas secos	28	0	0	EN 13751
Frutas secas e produtos à base de frutas secas	40	0	0	EN 13751
Frutos de casca rija e sementes	40	0	0	EN 13751
Peixe e produtos à base de peixe	26	0	0	EN 13751
Saladas, massas e sopa	31	3	0	EN 13751
Especiarias/aromas	98	9	0	EN 13751
Total	**289**	**14**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**95,4%**	**4,6 %**	**0%**	

3.21. Polónia

Alimentos analisados	**Número de amostras: 229**			**Método CEN utilizado**
	Conforme	**Inconclusivo**	**Não conforme**	
Ervas aromáticas e especiarias secas	75	0	1	EN 13751, EN 1788
Frutos de casca rija	**21**	**0**	0	**EN 1787**
Produtos hortícolas (incluindo leguminosas secas)	**14**	**0**	0	EN 1788
Frutas	**20**	**0**	**0**	EN 1784, EN 1787
Peixe e produtos do mar	**22**	**0**	**0**	**EN 1786,** EN 1788
Chás	**9**	**0**	**0**	EN 13751
Queijos curados, queijos frescos, outros queijos que contenham especiarias/ervas aromáticas	**10**	**0**	**0**	EN 1788
Refeições pré-preparadas	**15**	**0**	**1**	EN 1788
Carne, miudezas e produtos à base de carne	**16**	**0**	**0**	**EN 1786, EN 1784**
Suplementos alimentares	**12**	**0**	**2**	EN 13751, EN 1788
Alimentos destinados a uma alimentação especial	**6**	**0**	**0**	EN 1788
Total	**225**	**0**	**4****	

Total em % de amostras analisadas	**98,25 %**	**0 %**	**1,75 %**	

** Incorretamente rotulado

3.22. Portugal

Alimentos analisados	Número de amostras: 12			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas, especiarias e extratos vegetais	12	0	0	Técnica de luminescência foto-estimulada
Total	**12**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.23. Roménia

Alimentos analisados	Número de amostras: 79			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	78	0	1***	EN 1787, EN 13751
Total	**78**	**0**	**1**	
Total em % de amostras analisadas	**98,7 %**	**0 %**	**1,3%**	

** Irradiado numa instalação sem aprovação da UE

3.24. Suécia

Alimentos analisados	Número de amostras: 5			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Carne de aves de capoeira (de diferentes aves)	5	0	0	EN 1784
Total	**5**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.25. República Eslovaca

Alimentos analisados	Número de amostras: 18			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Frutos de casca rija	10	0	0	EN 1784
Sementes oleaginosas	3	0	0	EN 1784
Atum em óleo, esmagado	1	0	0	EN 1784
Bolachas e barras de cereais	3	0	0	EN 1788
Produtos à base de carne	1	0	0	EN 1784
Total	**18**	**0**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**100%**	**0 %**	**0 %**	

3.26. Eslovénia

Alimentos analisados	Número de amostras: 20			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Especiarias	8	0	0	EN 13751, EN 1788
Suplementos alimentares	4	1	0	EN 13751, EN 1788
Alho	4	0	0	EN 13751, EN 1788
Arroz	1	2	0	EN 13751, EN 1788
Total	**17**	**3**	**0**	
Total em % de amostras analisadas	**85 %**	**15 %**	**0 %**	

3.27. Reino Unido

Alimentos analisados	Número de amostras: 130			Método CEN utilizado
	Conforme	Inconclusivo	Não conforme	
Ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos	51	2	2	EN13751, EN 1788
Ervas aromáticas e especiarias frescas e conservadas (mas não secas)	14	0	0	EN13751, EN 1788
Diversos	5	0	0	EN13751, EN 1788
Massas e refeições asiáticas desidratadas	10	2	2	EN13751, EN 1788
Produtos hortícolas	1	0	0	EN13751, EN 1788
Sopas e molhos	11	1	1	EN13751, EN 1788
Suplementos alimentares	17	2	1	EN13751, EN 1788
Peixe e produtos do mar secos	8	0	0	EN13751, EN 1788
Total	**117**	**7**	**6****	
Total em % de amostras analisadas	**90,00 %**	**5,4 %**	**4,6 %**	

** Incorretamente rotulado e sem provas de que a irradiação tenha sido feita numa instalação aprovada

3.28. Resumo no que diz respeito à UE

O quadro seguinte sintetiza as amostras analisadas e os resultados obtidos para toda a União Europeia:

ESTADO-MEMBRO	AMOSTRAS CONFORMES	INCONCLUSIVO	AMOSTRAS NÃO CONFORMES	TOTAL DE AMOSTR
AT	126	0	0	126
BE	121	0	2	123
BG	DNE	DNE	DNE	DNE
CY	6	0	0	6
CZ	33	7	0	40
DE	2849	17	46	2912
DK	92	0	6	98
EE	ANE	ANE	ANE	ANE
EL	20	0	0	20
ES	202	5	1	208
FI	185	0	8	193
FR	100	7	5	112
HU	78	0	0	78
IE	110	0	0	110
IT	407	0	16	423
LV	37	0	5	42
LT	90	0	0	90
LU	15	0	5	20
MT	DNE	DNE	DNE	DNE
NL	289	14	0	303
PL	225	0	4	229
PT	12	0	0	12
RO	78	0	1	79

SE	5	0	0	5
SK	18	0	0	18
SI	17	3	0	20
UK	117	7	6	130
TOTAL UE	**5232**	**60**	**105**	**5397**
	97%	**1%**	**2%**	**100%**

DNE: Dados não enviados
ANE: Análises não efetuadas

4. SÍNTESE

O presente relatório abrange o período compreendido entre 1 de janeiro de 2011 e 31 de dezembro de 2011. Contém uma compilação das informações comunicadas à Comissão por 25 Estados-Membros. A Bulgária e Malta não apresentaram quaisquer dados.

Em 2011, estavam operacionais em 13 Estados-Membros 24 instalações de irradiação aprovadas nos termos do artigo 7.º, n.º 2, da Diretiva 1999/2/CE. Não foram aprovadas novas instalações de irradiação. Nenhuma instalação de irradiação foi encerrada. Cinco instalações de irradiação não irradiaram alimentos em 2011 (não foram apresentados dados relativamente às duas instalações na Bulgária).

Foi tratado com radiação ionizante nos Estados-Membros um total de 8 067,5 toneladas de produtos, 90,45 % dos quais foram irradiados em três Estados-Membros: Bélgica (62,36 %), Países Baixos (19,48 %) e França (8,61 %). As categorias irradiadas em maior percentagem foram as seguintes: coxas de rã (48,52 %), aves de capoeira (19,89 %) e ervas aromáticas e especiarias secas (14,98 %).

Registou-se um ligeiro decréscimo na quantidade total de produtos irradiados na UE, em comparação com 2010 (9 263,4 toneladas). Em França, verificou-se uma redução significativa na quantidade de ervas aromáticas, especiarias e condimentos vegetais secos, bem como na quantidade de carne de aves de capoeira tratadas com radiação ionizantes: respetivamente 65 % e 75 %. Nos Países Baixos, o aumento da quantidade total de produtos tratados com radiação ionizante foi de 2,85 %, que se deve principalmente a um aumento acentuado da quantidade de clara de ovo irradiada em 2011.

25 Estados-Membros apresentaram informações no que se refere aos controlos efetuados na fase de comercialização dos produtos. Um Estado-Membro não efetuou controlos analíticos no âmbito de controlos e inspeções oficiais em virtude de não dispor de laboratórios para realizar as análises e de o envio de amostras para análise no estrangeiro ser demasiado oneroso.

Foram analisadas, no total, 5 397 amostras por 24 Estados-Membros e três Estados-Membros foram responsáveis por 67,4 % das amostras (Alemanha 54 %, Itália 7,8% e Países Baixos 5,6 %). 5 232 amostras (97 %) eram conformes com as disposições das diretivas, 105 amostras (2 %) eram não conformes, 60 amostras (1 %) deram resultados inconclusivos. As razões para os resultados inconclusivos estão, na maior parte das vezes, relacionadas com a não confirmação de resultados positivos após os ensaios de rastreio e/ou com a dificuldade em determinar quais os ingredientes que foram irradiados, mesmo que rotulados, nos alimentos compostos. As duas principais razões da não conformidade das amostras analisadas prendem-se com uma rotulagem incorreta ou com uma irradiação proibida; registaram-se igualmente não conformidades devidas a irradiação em instalações não aprovadas pela UE. Os quadros relativos aos resultados das análises realizadas em cada Estado-Membro elencam as razões da não conformidade.